

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
11.08.2026Uhr - ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Einleitung des Verfahrens zur Abänderung des Gefahrenzonenplanes im Bereich der Gewerbezone Untergummer in Birchabruck, KG Karneid

OGGETTO

Invio del procedimento per la modifica del piano di pericolo nell'ambito della zona produttiva Untergummer a Ponte Nova, CC Cornedo

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgestellt, dass der Gefahrenzonenplan der Gemeinde Karneid mit Beschluss der Landesregierung Nr. 895 vom 29.11.2022 genehmigt wurde;

festgestellt, dass die letzte Änderung am Gefahrenzonenplan – Teil Wassergefahren - im Gewerbegebiet Birchabruck mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1108 vom 12.12.2023 genehmigt wurden;

nach Einsichtnahme in den Gefahrenzonenplan (GZP) der Gemeinde Karneid, in welchem die Untersuchungen des Gewässers A.25.65. (Gummerbach) Gegenstand ist;

festgestellt, dass sich gemäß gültigem Gefahrenzonenplan GZP ein Teil der neu auszuweisenden Fläche in einer Zone mit sehr hoher Gefahr (rote Zone) befindet und der Grund für die Abänderung des GZP die Absicht des Bauherrn ist, die bestehende Gewerbezone oberhalb der Staatsstraße zu erweitern;

festgestellt, dass die Firma Tschagerbau GmbH ein Ansuchen für die Abänderung des Gefahrenzonenplanes am 27.04.2026 im technischen Büro der Gemeinde Karneid eingereicht hat;

nach Einsichtnahme in die technischen Unterlagen eingereicht am 27.04.2026 des Dr. Ing. Johann Röck vom technischen Büro Plan Team, Giottostraße 19, 39100 Bozen, welcher für die Bearbeitung der Wassergefahren zuständig ist;

festgestellt, dass sich das betroffene Gebiet in Untergummer, Gemeinde Karneid, orografisch rechts des Eggentalerbaches befindet und zwischen der Staatsstraße S.S. 241 und der Landesstraße L.S. 131 eingebettet ist;

festgestellt, dass im Zuge dieser Abänderung des Gefahrenzonenplanes (GZP) auch alle nicht im GZP untersuchten Gebiete im Bereich der neuen Gewerbezone überprüft und klassifiziert werden;

festgestellt, dass die Untersuchungen nach den Richtlinien der Autonomen Provinz Bozen am 13.09.2016 (1) und gemäß dem Raumordnungsgesetz vom 10.07.2018 Nr. 9, Art. 55, in geltender Fassung durchgeführt worden sind;

nach Einsichtnahme in den Bauakt 2025/42/0 bezüglich der Maßnahmen zur Reduzierung der hydrogeologischen Gefahr des Gummerbaches in der Gewerbezone Untergummer, Gemeinde Karneid und in die Baugenehmigung Nr. 24/2025 vom 14.05.2025 mit welchem folgenden Arbeiten durchgeführt wurden:

Um die Gefahr zu mindern oder ganz zu meiden, wurde orografisch links des Gummerbaches eine Uferschutzmauer auf einer Länge von 140 mt. vorgeschlagen. Diese Uferschutzmauer wurde genau gemäß Projekt (Baugenehmigung Nr. 2025/24) ausgeführt. Die Mauer wurde mit Zyklopensteinen an der Böschungsoberkante errichtet und hat eine Höhe von min. 80 cm über Bestands Gelände. Die Zyklopensteine wurden im Erdreich eingebunden. Die Mauer startet bei der

LA GIUNTA COMUNALE

Constatato che il piano di pericolo del Comune di Cornedo all'Isarco è stato approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 895 del 29.11.2022;

constatato che l'ultima modifica al piano delle zone di pericolo – pericoli idraulici - in questa zona per insediamenti produttivi Ponte Nova sono stati approvati con delibera della Giunta Provinciale n. 1108 del 12.12.2023;

visto il piano delle zone di pericolo (PZP) del Comune di Cornedo all'Isarco nel quale l'oggetto delle indagini è il corso d'acqua A25.65 (Rio masi di Cardano);

constatato che secondo il vigente piano delle zone di pericolo (PZP), una parte della nuova area da destinare a zona produttiva ricade in una zona con pericolo molto elevato (zona rossa) e che il motivo della modifica del PZP è l'intenzione del committente di ampliare la zona per insediamenti produttivi esistente situata a monte della strada statale;

constato che la ditta Tschagerbau srl con sede in 39050 Nova Ponente, ponte Nova di sotto 28, ha presentato all'ufficio tecnico del Comune di Cornedo all'Isarco in data 27.04.2026, un'istanza di modifica del Piano delle zone di pericolo;

visto la documentazione tecnica presentata il 27.04.2026 del Dott. Ing. Johann Röck dello studio tecnico Plan Team, via Giotto 19, 39100 Bolzano, il quale è competente per l'elaborazione dei pericoli idraulici;

constatato che la zona interessata si trova in Via Untergummer, Comune di Cornedo all'Isarco, in orografica destra del Torrente Ega, situato tra la strada statale S.S. 241 e la strada provinciale S.P. 131;

constatato che nell'ambito di questa modifica del piano delle zone di pericolo (PZP) saranno riesaminate e classificare anche tutte le aree della nuova zona per insediamenti produttivi che non erano state esaminate nel PZP;

constatato che le indagini sono state effettuate secondo le direttive della Provincia Autonoma di Bolzano del 13.09.2016 (1) e in base alla legge urbanistica provinciale del 10.07.2018 n.9, art. 55, e successive modifiche;

visto l'atto di edilizia n. 2025/42/0 riguardante le misure per la riduzione del pericolo idrogeologico del rio Masi di Cardano e il permesso di costruire n. 24/2025 del 14.05.2025 con il quale sono stati eseguiti i seguenti lavori:

Per ridurre o evitare completamente il pericolo, è stato proposto un muro di protezione della sponda sulla sinistra orografica del Rio Masi di Cardano per una lunghezza di 140 metri. Questo muro di protezione spondale è stato realizzato esattamente secondo il progetto (permesso di costruire n. 2025/24). Il muro di protezione è costruito con massi ciclopici sulla sommità dell'argine ed è alto min. 80 cm sopra p.c.. I massi ciclopici sono ancorati nel terreno esistente.

Brücke und verläuft bis zum Ende der bestehenden, asphaltierten Zufahrtsstraße. Hinter der Uferschutzmauer wird ein Grünstreifen gemäß Art. 53, Absatz 4 und 5 des D.L.H. Nr. 6 vom 21.01.2008 realisiert. Die Fläche hinter der Mauer wurde aufgefüllt.

nach Einsichtnahme in die Ermächtigung Nr. 2025/314 vom 06.05.2025 des Amtes für öffentliches Wassergut bezüglich des obgenannten Projektes;

festgestellt, dass die Arbeiten zur Reduzierung der hydrogeologischen Gefahr durchgeführt wurden und das gegenständliche Verfahren zur Abänderung des Gefahrenzoneplanes eingeleitet werden kann;

nach Einsichtnahme in die nachstehenden technischen Unterlagen:

- detaillierte Studie der Abänderung des Gefahrenzoneplanes (GZP) welche aus folgenden Projektunterlagen zusammengestellt wurden:
 - 1. Bericht
 - 2. Gefahrenzonenkarte
 - 4. Zwischenprodukte
 - 5. Fotodokumentation
- Bescheinigung der ordnungsgemäßen Bauausführung der Schutzmaßnahmen vom 29.04.2026 ausgestellt von Dr. Ing. Röck Johann;
- Erklärung über das Bauende vom 02.02.2026;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 05.05.2026;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Amtes für Wildbach- und Lawinenverbauung Süd vom 28.07.2026;

festgestellt, dass es für zweckmäßig erachtet wird den Gefahrenzonenplan zu aktualisieren und entsprechend abzuändern;

nach Einsichtnahme in die ausgestellte Quittung 9932 (eindeutiger Code), welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt;

nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Änderung des Gefahrenzoneplanes (GZP) unverzüglich durchgeführt werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten uHjYvS38M6Bqh/qPRXTXOAZsoaD3TPgDvkn5l3rlyEM= vom 10.08.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten 0yLW0XvXd10lsdgnjShQW3DilmgvYEhI2N1u6ppLD74= vom 10.08.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

Il muro si estende dal ponte appena sopra la zona fino alla fine dell'esistente strada di accesso asfaltata. Dietro il muro di protezione sarà creata una striscia verde in conformità con l'art. 53, commi 4 e 5 del D.P.P. n. 6 del 21.01.2008. L'area dietro il muro é stata rinterrata.

visto l'autorizzazione dell'ufficio demanio idrico n. 2025/314 del 06.05.2025 relativa al progetto di cui sopra;

constatato che sono stati eseguiti i lavori di riduzione del pericolo idrogeologico e che può essere avviato il presente procedimento di modifica del Piano delle Zone di pericolo.

visto la seguente documentazione tecnica:

- Studio dettagliato relativo alla modifica del Piano delle Zone di pericolo (PZP), costituito dai seguenti elaborati:
 - 1. Relazione
 - 2. Carta delle zone di pericolo
 - 4. Elaborati intermedi
 - 5. Documentazione fotografica
- certificato della regolare esecuzione delle opere di protezione del 29.04.2026, emessa del dott. Ing. Röck Johann;
- Dichiarazione della fine di lavoro del 02.02.2026;

visto il parere positivo della commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 05.05.2026;

visto il parere positivo dell' Ufficio Sistemazione bacini montani sud del 28.07.2026;

accertato, che si ritiene opportuno di aggiornare e di modificare di conseguenza il piano delle zone di pericolo;

visto la ricevuta n. 9932 (codice univoco) che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché si possa provvedere subito alla modifica del piano delle zone di pericolo (PZP);

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 – 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028;

visto il parere tecnico uHjYvS38M6Bqh/qPRXTXOAZsoaD3TPgDvkn5l3rlyEM= del 10.08.2026;

visto il parere contabile 0yLW0XvXd10lsdgnjShQW3DilmgvYEhI2N1u6ppLD74= del 10.08.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Gefahrenzonenplan der Gemeinde Karneid aufgrund der technischen Unterlagen von Dr. Ing. Röck Johann vom technischen Büro Planteam eingereicht am 27.04.2026:
 - 1. Bericht
 - 2. Gefahrenzonenkarte
 - 4. Zwischenprodukte
 - 5. Fotodokumentation

welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, abzuändern;

2. festzuhalten, dass dieser Beschluss zusammen mit den technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes und an der Amtstafel der Gemeinde für 30 aufeinander folgende Tage veröffentlicht wird. Im Zeitraum der Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde kann jeder in die Unterlagen Einsicht nehmen und bei der Gemeinde Stellungnahmen und Vorschläge zu den eingeführten Änderungen einbringen;
3. festzuhalten, dass nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen die Gemeinde alle genannten Dokumente und eingegangenen Stellungnahmen an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung weiterleitet;
4. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
5. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

DELIBERA

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. di modificare il piano delle zone di pericolo del Comune di Cornedo all'Isarco come indicato nelle premesse, in base alla documentazione tecnica del dr. Ing. Röck Johann dell' ufficio tecnico Planteam presentata il 27.04.2026:
 - 1. Relazione
 - 2. Carta delle zone di pericolo
 - 4. Elaborati intermedi
 - 5. Documentazione fotografica

che formano parte essenziale di questa delibera;

2. di dare atto che la delibera assieme alla documentazione tecnica è pubblicata nella rete civica della Provincia ed all'albo del comune per un periodo di 30 giorni consecutivi. Durante il periodo di pubblicazione all'albo del comune chiunque può prendere visione della documentazione e presentare al comune osservazioni e proposte alle varianti previste;
3. di dare atto che, decorso il termine di pubblicazione di 30 giorni, il Comune trasmette immediatamente i documenti e le osservazioni pervenute alla ripartizione provinciale natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
5. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale